

ADVANCE



Reliable Paragliding Equipment
advance.swiss



LIGHTNESS4

Getting Started

LIGHT XC HARNESS

ADVANCE



RELIABLE PARAGLIDING EQUIPMENT

GETTING STARTED

WELCOME ON BOARD

DE Vielen Dank, dass du dich für ein ADVANCE Produkt entschieden hast. Diese Broschüre verschafft dir einen Überblick über das LIGHTNESS 4 und die ersten Schritte damit.

EN Thank you for choosing an ADVANCE product. This brochure will give you an overview of the first steps to familiarise yourself with your new LIGHTNESS 4.

FR Merci d'avoir choisi un produit ADVANCE. Cette brochure te propose un aperçu de ta LIGHTNESS 4 et des premières étapes pour te familiariser avec elle.



LIGHTNESS4

OUR STORY

PIONEERING SPIRIT AND SWISS PRECISION

Ideen zum Fliegen bringen, das können wir. Seit über 30 Jahren stehen bei ADVANCE die Bedürfnisse und Wünsche der Pilotinnen und Piloten im Zentrum. Mit Schweizer Präzision verfeinern wir Modell für Modell. Höchste Qualität und absolute Zuverlässigkeit haben oberste Priorität, in der Luft wie beim Service. So sind wir vom Pionier zum Perfektionisten geworden und zu einem weltweit führenden Gesamtanbieter.

Putting our ideas into the air. That's what we can do. For more than 30 years, ADVANCE have kept the needs and wishes of our pilots at the forefront. With Swiss precision we refine model after model. Highest quality and absolute reliability have our top priority, in the air and in our customer service. So from pioneers we have become perfectionists, and a leading worldwide comprehensive service provider.

Permettre à nos idées de voler, voilà ce que nous faisons. Depuis plus de 30 ans, chez ADVANCE nous avons toujours placé les besoins et les souhaits de nos pilotes au premier plan. Avec la précision suisse, nous affinons modèle après modèle : la plus haute qualité et une fiabilité absolue sont prioritaires, tant en l'air que dans nos services. Ainsi, de pionniers nous sommes devenus des perfectionnistes, et un fournisseur global de premier plan dans le monde entier.

WARRANTY

REGISTER YOUR PRODUCT FOR A +12 MONTH WARRANTY



CHECK QR CODE FOR INFO

Grundsätzlich gilt die Gewährleistungspflicht deines Landes. Registrierst du dein neues Produkt innerhalb von 10 Tagen ab Kaufdatum unter www.advance.swiss/register, verlängert sich die Garantie um 12 Monate.

As a basic requirement the warranty conditions of your country apply. If you register your new product at www.advance.swiss/register within 10 days of purchase, the warranty will be extended by 12 months.

En principe l'exigence légale de garantie de ton pays est valable. Si tu enregistres ton nouveau produit dans les 10 jours suivant la date d'achat sur www.advance.swiss/register, tu bénéficieras d'une prolongation de garantie de 12 mois.

MANUAL

DOWNLOAD YOUR MANUAL



CHECK QR CODE FOR INFO

Das Handbuch ist ein wichtiger Bestandteil des Gurtzeugs. Darin findest du eine Anleitung sowie wichtige Hinweise zu Sicherheit, Pflege und Wartung. Wir empfehlen dir deshalb, das Handbuch vor dem ersten Flug sorgfältig durchzulesen.

The manual is an important part of your harness. It contains instructions and guidance, and important advice about safety, care and maintenance. We therefore advise you to read through it carefully before your first flight.

Le manuel est une partie importante de ta sellette. Il contient des instructions et des indications, ainsi que des conseils importants en matière de sécurité, de soin et d'entretien. C'est pourquoi nous te conseillons de le lire entièrement avant ton premier vol.

LIEFERUMFANG

DELIVERY INCLUDES

CONTENU DE LIVRAISON



LIGHTPACK DLS



KOMFORTSCHAUM
COMFORT FOAM
MOUSSE DE CONFORT



PROTEKTOR & SAS-TEC
PROTECTOR & SAS-TEC
PROTECTEUR & SAS-TEC



RONSTAN-ROLLEN
RONSTAN PULLEYS
POULIES RONSTAN



SPEEDBAG INCL. COCKPIT



WINDSHIELD MIT HÜLLE
WINDSHIELD WITH COVER
PARE-BRISE AVEC HOUSSE



HOOK KNIFE



STEP-IN-AID



2 ALIAS SPEED KARABINER
2 ALIAS SPEED CARABINERS
2 MOUSQUETONS ALIAS SPEED



INNENCONTAINER MIT GRIF
INNER CONTAINER WITH HANDLE
POD SECOURS ET POIGNÉE



FUSSBESCHLEUNIGER
SPEED SYSTEM
ACCÉLÉRATEUR



KARBON-FUSSBRETT
CARBON FOOTBOARD
REPOSE-PIEDS EN CARBONE

FEATURES



Eigenschaften

- 1 Heckspoiler
- 2 Lufteinlass Heckspoiler (links & rechts)
- 3 Velcro für Mini-Vario etc.
- 4 Trinkschlauchöffnung
- 5 Rettungsschirm-Verbindungsleinenkanal mit Zip
- 6 Closure Remember System
- 7 Cockpit
- 8 Retterfach
- 9 Schaum-Protector
- 10 Seitentaschen (links & rechts)
- 11 Ausgang Urinalschlauch (linke Seite)
- 12 Austauschbarer Speedbag

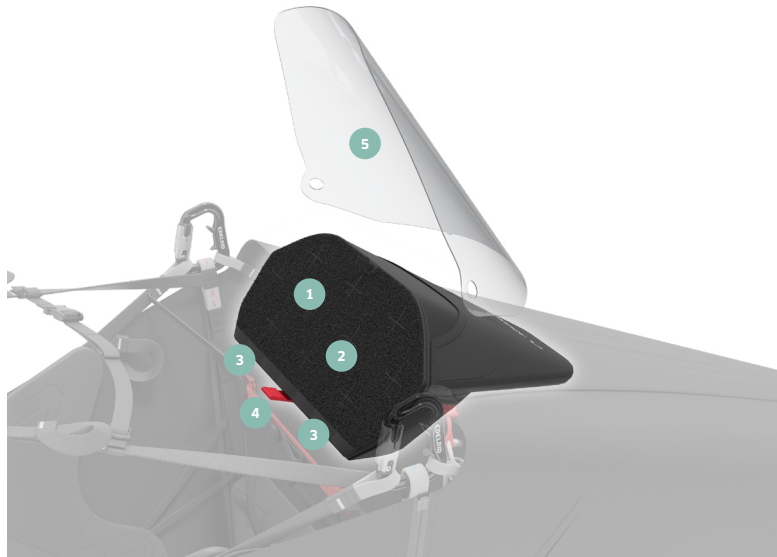
Features

- 1 Rear fairing
- 2 Rear fairing air intake (left & right side)
- 3 Velcro for Mini Vario etc.
- 4 Drink tube opening
- 5 Reserve bridle channel with zip
- 6 Closure Remember System
- 7 Cockpit
- 8 Reserve compartment
- 9 Foam protector
- 10 Side pockets (left & right)
- 11 Pee tube exit (left side)
- 12 Interchangeable Speedbag

Caractéristiques

- 1 Spoiler arrière
- 2 Entrée d'air pour spoiler arrière (à gauche & à droite)
- 3 Velcro pour Mini Vario etc.
- 4 Ouverture pour tuyau de boisson
- 5 Tunnel zipé pour sangle de liaison du secours
- 6 Closure Remember System
- 7 Cockpit
- 8 Compartiment de secours
- 9 Mousse de protection
- 10 Poches latérales (gauche & droite)
- 11 Ouverture pour tuyau urinaire (à gauche)
- 12 Speedbag interchangeable

COCKPIT



Eigenschaften

- 1 Grosses Hauptfach zum Aufklappen
- 2 Abnehmbare Cockpitplatte inkl. Befestigungsschlaufen für Instrumente
- 3 Kabelausgänge
- 4 Hook Knife
- 5 Windshield zur optionalen Montage

Features

- 1 Large main compartment opens out
- 2 Detachable Cockpit panel incl. fastening loops for instruments
- 3 Cable exits
- 4 Hook Knife
- 5 Windshield - mounting optional

Caractéristiques

- 1 Grand compartiment ouvrable
- 2 Cockpit détachable incl. boucles de sécurité pour instruments
- 3 Passage pour cables
- 4 Hook Knife
- 5 Pare-brise à monter

STAURAUM STORAGE ESPACE DE RANGEMENT



Taschen & Fächer

- 1 Nasen-Tasche
- 2 Cockpit-Tasche
- 3 Zwei Seitentaschen
- 4 Ballastfach
- 5 Grosses Rückenfach mit Extrafach für Trinksystem

Pockets & Compartments

- 1 Nose pocket
- 2 Cockpit pocket
- 3 Two side pockets
- 4 Ballast pocket
- 5 Large back compartment with extra pocket for drink system

Poches & compartiments

- 1 Poche nasale
- 2 Poche cockpit
- 3 Poches latérales
- 4 Poche à leste
- 5 Compartiment dorsal avec poche intérieure pour système de boisson

LIGHTPACK DLS



Eigenschaften

- 1 Trinkschlauchöffnung
- 2 Elastische Seitentaschen für Trekking-Stöcke, Getränkeflaschen etc.
- 3 Hüftgurt mit Taschen
- 4 Helmnetz
- 5 Befestigungspunkte Helmnetz
- 6 Tasche mit Reissverschluss
- 7 Haltegriff
- 8 Rückenschaum (herausnehmbar)

Features

- 1 Drink tube opening
- 2 Elasticated side pockets for trekking poles, water bottles etc.
- 3 Waist strap with pockets
- 4 Helmet holder
- 5 Helmet holder attachment points
- 6 Zipped pocket
- 7 Grab handle
- 8 Back foam (removable)

Caractéristiques

- 1 Ouverture tuyau de boisson
- 2 Poches latérales élastiques pour bâtons de trekking, bouteilles, gants etc.
- 3 Ceinture ventrale avec poches
- 4 Filet pour casque
- 5 Points de fixation du filet pour casque
- 6 Poche avec zip
- 7 Poignée de portage
- 8 Mousse dorsale (amovible)

RETTER EINBAUEN INSTALLING THE RESERVE INSTALLER LE SECOURS



Certified reserve
volumes

Size	Litres
S	3 - 5.5
M	3 - 6
L	3 - 6.5



CHECK QR CODE FOR INFO

Fachgerechter Einbau

Die Installation des Retters muss durch eine Fachperson vorgenommen werden. Eine Anleitung befindet sich im Handbuch.

Volumenberechnung

Als grobe Faustregel gilt:
 $\text{Volumen (l)} = \text{Rettungsschirmgewicht (kg)} \times 2.7$

Kompatibilitätstest unerlässlich

In jedem Fall entscheidet der Kompatibilitätstest sowie eine eigenhändige Probeauslösung durch den Piloten darüber, ob das Gesamtsystem zuverlässig funktioniert.

ACHTUNG: Verwende nur den Original-Auslösegriff mit fest verbundenem Innencontainer.

Proper installation

Installation of the reserve must be carried out by a qualified person. Instructions can be found in the manual.

Volume calculation

Approximate formula:
 $\text{Volume (l)} = \text{Reserve weight (kg)} \times 2.7$

Compatibility test is essential

In every case the compatibility test carried out by the pilot him/herself is the only way to prove that the whole system will work reliably.

CAUTION: Only use the original reserve handle and its attached inner container.

Installation correcte

Le montage doit être effectué par une personne compétente. Des instructions détaillées peuvent être trouvées dans le manuel.

Calcule du volume

Formule rudimentaire:
 $\text{volume (l)} = \text{poids du parachute de secours (kg)} \times 2.7$

Test de compatibilité indispensable

En ce qui concerne le fonctionnement fiable de l'ensemble du système, le test de compatibilité et un essai d'extraction effectué par le pilote lui-même s'avèrent déterminants dans tous les cas.

ATTENTION : Utilise exclusivement la poignée d'extraction originale avec pod intégré.

GURTZEUG EINSTELLEN HARNESS ADJUSTMENT RÉGLER LA SELLETTE



CHECK QR CODE FOR INFO

Eine korrekte Einstellung des Gurtzeugs ist essentiell für einen maximalen Flugkomfort. Nimm dir vor dem ersten Flug die Zeit, dein Gurtzeug aufzuhängen, dich hineinzusetzen und es sorgfältig einzustellen. Nimm nach Bedarf weitere Anpassungen nach einem ersten Probeflug vor.

INFO: Die Grundeinstellungen sind markiert.

The correct adjustment of the harness is essential for maximum flying comfort. Before your first flight, take the time to hang up your harness and adjust it carefully. Make further adjustments if necessary after a first test flight.

INFO: The basic settings are marked.

Un réglage correct de la sellette est essentiel pour un confort de vol maximal. Avant le premier vol, prends le temps de suspendre ta sellette, de t'y asseoir et de la régler correctement. Après un premier vol d'essai, procède à d'autres réglages si nécessaire.

INFO : Les réglages de base sont marqués.

BESCHLEUNIGER EINSTELLEN SETTING UP THE SPEED SYSTEM RÉGLER L'ACCÉLÉRATEUR



CHECK QR CODE FOR INFO

Das Beschleunigungssystem ist bereits vormontiert. Du musst es lediglich auf die passende Länge gemäss deinen Bedürfnissen einstellen.

ACHTUNG: Achte darauf, dass der Beschleuniger nicht zu kurz eingestellt und dein Schirm im Flug nicht vorbeschleunigt ist.

The speed system is already installed. You just have to adjust it to the right length according to your needs.

CAUTION: Make sure that the speed lines are not so short that the wing would be permanently accelerated in flight.

L'accélérateur est déjà pré-installé. Il suffit de le régler à la bonne longueur selon tes besoins.

ATTENTION : Veille absolument à ce que l'accélérateur ne soit pas trop court afin que ton aile ne soit pas déjà accélérée en vol normal.

EINSTEIGEN & SCHLIESSEN STEP IN & CLOSE ENTRER & FERMER



Das LIGHTNESS 4 verfügt über ein Closure Remember System (CRS). Befolge unbedingt die Schritte im Handbuch, um dein LIGHTNESS 4 korrekt zu schliessen.

ACHTUNG: Deine Sicherheit hängt davon ab.

The LIGHTNESS 4 has a Closure Remember System (CRS). Be sure to follow the steps in the manual to close your LIGHTNESS 4 correctly.

CAUTION: Your safety depends on it.

La LIGHTNESS 4 est équipée d'un Closure Remember System (CRS). Tu dois absolument suivre les étapes du manuel pour fermer correctement ta LIGHTNESS 4.

ATTENTION : Ta sécurité en dépend.

AUSRÜSTUNG PACKEN PACKING THE EQUIPMENT RANGER L'ÉQUIPEMENT



Das LIGHTNESS 4 System ist auf ein minimales Packmass ausgelegt. Dieses kannst du am einfachsten erreichen, indem du die Ausrüstung gemäss Anleitung packst.

ACHTUNG: Windshield beim Packen nie am Gurtzeug lassen, sondern immer flach in der Schutzhülle verstauen.

The LIGHTNESS 4 system is designed for a minimal pack size. The easiest way to achieve this is to pack the equipment according to the manual.

CAUTION: Never leave the windshield on the harness when packing, always store it flat in the protective cover.

Le système LIGHTNESS 4 est conçu pour un rangement minimal. Le plus simple pour atteindre cet objectif est de préparer ton équipement selon les instructions.

ATTENTION : Ne jamais laisser le pare-brise sur la sellette lors du pliage, toujours le ranger dans sa housse de protection.

LEBENSDAUER KARABINER

CARABINER SERVICE LIFE

DURÉE DE VIE DES MOUSQUETONS



5
YEARS



Maximal 5 Jahre

Die Karabiner der Haupt-Aufhängung sind qualitativ hochwertige EDELRID Alias Speed Alu-Karabiner. Alu-Karabiner müssen regelmässig auf Metallverfärbungen, Dellen, grobe Kratzer oder Risse optisch begutachtet werden. Zudem dürfen sie ausschliesslich vertikal belastet werden. Falls die Karabiner die obenstehenden optisch sichtbaren Zustände aufweisen oder falsch belastet wurden, müssen beide unmittelbar ausgetauscht werden. In jedem Fall müssen die Karabiner spätestens 5 Jahre nach Inbetriebnahme bzw. Erstflug (falls unbekannt, 5 Jahre nach Produktionsdatum) ausgetauscht werden und dürfen nicht mehr benutzt werden. Das Produktionsdatum ist auf dem Karabiner aufgedruckt.

Maximum 5 years

The main support carabiners are high quality EDELRID Alias Speed Alu Carabiners. Aluminium carabiners must be regularly visually inspected for metal discolourations, dents, obvious scratches or cracks. In addition you must be careful that a carabiner is always loaded vertically – along its major axis. If a carabiner shows any of the above visually evident conditions or has been incorrectly loaded, both carabiners must be replaced immediately. In any case the carabiners must be replaced no later than 5 years after being put into service or first flight (if unknown, 5 years after production date), and may not be used again. The production date is printed on the carabiner.

Maximum 5 ans

Les mousquetons principaux de haute qualité EDELRID Alias Speed sont en aluminium. Tu dois effectuer un contrôle visuel régulier pour toute décoloration du métal, déformations, marques de griffure ou fissures. De plus, tu dois toujours veiller à ce que la force de traction s'exerce selon un axe vertical – le long de son axe principal. Si un mousqueton porte de façon évidente l'une des marques mentionnées plus haut, ou qu'il travaille dans une axe incorrect, tu dois remplacer les deux immédiatement. En tout état de cause, tu dois changer les mousquetons au plus tard 5 ans après la mise en service ou le premier vol (si inconnu, 5 ans après la date de fabrication) et tu ne dois pas les réutiliser. La date de fabrication est gravée sur le mousqueton.

KOMPONENTEN EIN- UND AUSBAUEN

EXCHANGING PARTS

REEMPLACER DES ÉLÉMENTS



1 SAS-TEC Rückenschutz:

Zugang mittels Reißverschluss an der linken Gurtzeugseite. Achtung: Richtung für den korrekten Einbau beachten.

2 Komfortschaum:

Vor dem SAS-TEC Rückenschutz in einer separaten Tasche mit Reißverschluss. Zum Ausbau muss zuerst der SAS-TEC entfernt werden. Zugang analog zu Punkt 1. Achtung: Richtung für den korrekten Einbau beachten.

3 Hauptprotektor:

Zugang mittels Reißverschluss am Gurtzeugboden. Achtung: Richtung für den korrekten Einbau beachten, grüne Markierung.

4 Speedbag:

Gemäss Handbuch.

5 Windshield:

Gemäss Handbuch.

1 SAS-TEC Back protection:

Access via zip on the left side of the harness. Caution: Note the direction for correct installation.

2 Comfort foam:

In front of the SAS-TEC in a separate pocket with zip. To remove the comfort foam, the SAS-TEC must be removed first. Access in the same way as in point 1. Caution: Note the direction for correct installation.

3 Main protector:

Access via zipper at the bottom of the harness. Caution: Note the direction for correct installation, green marking.

4 Speedbag:

According to the manual.

5 Windshield:

According to the manual.

1 Protection dorsale SAS-TEC :

Accès par la fermeture éclair sur le côté gauche de la sellette. Attention : Noter la direction pour une installation correcte.

2 Mousse de confort :

Avant le SAS-TEC, dans une poche séparée avec fermeture éclair. Pour le démontage, il faut d'abord retirer le SAS-TEC. Accès analogue au point 1. Attention : Noter la direction pour une installation correcte.

3 Protecteur principal :

Accès par fermeture éclair à la base de la sellette. Attention : Noter la direction pour une installation correcte, marquage vert.

4 Speedbag :

Selon le manuel.

5 Pare-brise :

Selon le manuel.

SERVICE & GARANTIE
SERVICE & WARRANTY
SERVICE & GARANTIE



Servicezyklus

Prüfe dein Gurtzeug regelmässig auf Schäden und lass es alle 24 Monate einer gründlichen visuellen Kontrolle durch eine Fachperson unterziehen. Festgestellte Schäden müssen vor dem nächsten Flug fachgerecht behoben werden.

Garantie

Diese gilt für Mängel, die auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Schäden durch Überbelastung sind nicht gedeckt. Es gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht deines Landes. Wenn du dein Produkt innerhalb von 10 Tagen bei ADVANCE online registrierst, wird die Deckung um 12 Monate verlängert. Zudem wirst du per Email über Produktupdates und sicherheitsrelevante Erkenntnisse informiert.

Cycle of service

Your harness should have a thorough visual check every 24 months and be regularly inspected. Detected damage requires the harness to be professionally repaired before the next flight.

Warranty

The ADVANCE warranty covers defects that can be attributed to manufacturing faults. Damage caused by overloading is specifically excluded. As a basic requirement the warranty conditions of your country apply. If you register your product with ADVANCE online within 10 days of purchase this cover will be extended by 12 months. In addition you will be informed by email of product updates and safety related topics.

Cycle de service

La sellette doit être contrôlée régulièrement, et soumise à un contrôle visuel détaillé tous les 24 mois. Toute détérioration détectée doit être réparée de manière professionnelle avant le prochain vol.

Garantie

La garantie ADVANCE couvre les défauts qui peuvent être attribués à des défauts de fabrication. Tout dommage dû à une surcharge est exclu. Les obligations légales de garantie de ton pays s'appliquent. Si tu enregistres ton produit en ligne chez ADVANCE dans les 10 jours suivant ton achat, cette couverture sera prolongée de 12 mois. De plus, tu recevras par e-mail des informations touchant les mises à jour et à la sécurité.

ADVANCE Thun AG
Uttigenstrasse 87
3600 Thun
Switzerland

info@advance.ch
support@advance.ch



ADVANCE.SWISS